

# Telegraful Român

Apare Marția, Joia și Sâmbăta

## ABONAMENTUL:

Pe un an 24 coroane.

Pe șase luni 12 cor. — Pe trei luni 6 cor.

## Abonamentele și inserțiunile să se adreseze

Administrației ziarului «Telegraful Român», Sibiu, str. Măcelarilor 45.

## Correspondențele

să se adreseze Redacției «Telegrafului Român», str. Măcelarilor Nr. 45. Scrisori nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

## INSERTIUNILE:

Un șir cu litere mărunte pentru întâia oară 30 fil., pentru a doua- și a treia oară câte 20 fil.

Pentru inserate mai mari după învoială.

## La programul guvernului

Expozeul prim-ministru'ui *Wekerle*, rostit în ședința din 31 I. tr. a parlamentului, avea să se acomodeze, — nici că se putea altfel, — raporturilor vieții actuale din statul ungar.

În primul plan s'a ocupat cu reforma dreptului electoral, apoi cu celelalte reforme: sociale, economice, financiare, administrative; a atins și chestiunea păcii, raportul economic cu Austria, alianța cu Germania, și chestiunea armatei independente ungare.

Îndată după ministrul președinte *Wekerle*, a luat cuvântul șeful partidului național al muncii, contele *Ștefan Tisza*. Din declarațiile sale reținem câteva părți remarcabile:

Orice program care se întinde asupra tuturor ramurilor vieții de stat, — zice oratorul, — suferă de greșală, că poate să accentueze unele principii generale, în fața cărora este greu a lua poziție; căci importanța lucrului nu se cuprinde în principiile acestea generale, aprobate de cea mai mare parte a camerei, ci se află în aplicarea, în realizarea lor.

Ministrul președinte atribuie, cu drept cuvânt, deosebită însemnătate reformei administrației comunale. Și stabilește corect principiul, că administrația publică se întemeiază în mare parte pe o bună administrație comună, încredințată oamenilor calificați. Acest punct de vedere îl găsește cu cale fiecine, care cunoaște raporturile și necazurile noastre administrative. Dar trebuie, cu toată hotărârea, să

mă opun ideii, ca *posturile de notar să fie locul de adăpost al elementelor mai slabe din corpul advocaților*. Aprețiez deplin problemele importante, ce au să le deslege advocații într'un stat de drept, și doresc ca ei să stee totdeauna la înălțimea chemării lor și să trăească în stare bună materială. Dar, în interesul poporului și al bunei administrații, nu pot să aprob, ca elementele mai slabe ale advocaților, care din orice cauză nu se pot afirma în cariera proprie, pe viitor ar avea să ferească *viața comunelor*. ... Avem să stăruim, ca în fruntea administrației comunale să fie puși slujbași în adevăr pricepători, *cari cunosc dorințele și interesele poporului din comună*.

Chestiunea politicii proprietății de pământ am studiat-o temeinic, când eram în loc responsabil. Sunt gata să sprijinesc aceleași principii, și dacă au să fie duse la îndeplinire prin alții. Primesc, din aceste considerații, dispozițiile excepționale, ca în anumite finituri, unde condițiile pentru distribuire de pământ sunt priincioase, poporul să ajungă în proprietate de pământuri. Nu resping, din capul locului, orice gând de *expropriere*; rog însă guvernul, să încerce mai întâi toate celelalte mijloace, și să facă posibilă *înlăturarea acestui mijloc extrem*, al exproprierii. Acolo sunt, de pildă, anumite proprietăți de fideicomis, sau alte mari moși, potrivite pentru parcelare, sau pentru a fi schimbate cu proprietăți de păduri. —

În chestiunile de război și pace, oratorul se unește în păreri cu ideile expuse în program; dar în afacerea învoelii cu Austria dorește, ca guvernul actual să realizeze opera începută

de guvernul său, — al contelui *Tisza*, — cu favorurile obținute atunci.

Cu raport la înființarea armatei neatrănătoare ungare, contele *Tisza* accentuează, că aceasta se face la *îndemnul regelui*, care este înzestrat cu dreptul constituțional de a hotărâ *limba de comandă și de serviciu* în felul cum vorește.

Problema dreptului electoral trebuie deslegată așa, — urmează oratorul, — ca să provoace *liniștire generală* în țară. Greutățile sunt mari. Dar deosebirile de păreri se pot aplană prin un *compromis* cinstit. Partidul muncii până la rezolvirea acestei probleme, rămâne la postul său de partid opozițional; dar dă guvernului, — în celelalte puncte, — *razimul necesar* pentru continuarea vieții de stat.

După discursul contelui *Tisza*, viu aplaudat în dreapta și în centru, și după vorbirile deputaților *M. hali* și *Po'onyi*, a luat cuvântul contele *A. Apponyi*, care în ceea ce privește *compromisul* în chestiunea dreptului electoral, a declarat următoarele:

Contele *Ștefan Tisza* și-a exprimat dorința, ca în reforma privitoare la dreptul electoral să se facă un *compromis*, care să înlătore piedecile ivite. În înțelegere cu domnul ministru președinte, un să declar, că *pe terenul acesta noi nu putem să pașim*. Măsura aceea, prin care în proiectul de lege întindem îndreptățirea de vot asupra masei poporului, *nu mai poate forma obiect de târgueală*.

Cuvintele acestea ale contelui *Apponyi*, care în prima ședință a re-

spins ideea de compromis amintită de șeful partidului muncii, au fost însoțite de aprobările sgomotoase ale deputaților din stânga.

Va să zică nu este de loc exclusă posibilitatea, ca în lipsa înțelegerii depline a guvernului actual cu aderenții partidului condus de contele *Tisza*, ministrul președinte să ajungă în situația de a nu-și putea alcătui majoritatea parlamentară trebuincioasă.

Sfârșitul prin urmare n'are să fie, decât: sau alt cabinet, sau — alegeri nouă dietale.

**Fuzionări.** Partidul constituțional a ținut Vineri seara o ședință, sub președinția contelui *Iuliu Andrássy*. la a cărui propunere s'a hotărât în unanimitate, ca partidul constituțional să se desființeze și să se alăture, pe baza programului desfășurat de prim-ministrul *Wekerle*, la noul partid de guvern.

Partidul popular s'a întrunit Duminecă pen'ru a lua poziție în fața noului program al guvernului. S'a decis fuzionarea cu socialiștii creștini, sub numirea de *Partid popular creștin social*. Acest partid, în adunarea sa de Duminecă, a votat un proiect de rezoluție, prin care *intră ca partid cu membrii săi* în noul partid ce se va forma. De alt fel, în considerare că partidul popular creștin-social, nazuește și spre țante ce nu se cuprind în punctele programului guvernului, și în considerare că partidul nu poate renunța la realizarea acestor țante, numitul partid își susține organizarea și caracterul său propriu.

În aceeași zi, Duminecă în 3 Februarie, după amiază, *partidul democrat* a ținut o adunare, în care erau reprezentate organizațiile democratice din capitală și unele din provincie. A vorbit ministrul de justiție *Vázsonyi*, zicând că partidul democrat poate să fie mulțumit cu programul

## FOIȘOARA

### Catacombele din Kiev

De H. Roscoșni.

Kievul de azi este un oraș nou, modern, cu clădiri impunătoare și vederi frumoase; din Kievul de odinioară n'a mai rămas aproape nici o urmă, fiindcă focul din 1811 a nimicit totul. Kievul este capitală de guvernământ și reședința permanentă a guvernatorului; are din punctul de vedere geografic însemnătatea orașelor mărețe și prin istoricul lor, și prin înfățișarea lor; iar din punctul de vedere strategic trece în rândul cetăților bine fortificate. Însă toate acestea n'au pentru rușii pravoslavnici nici o valoare precumpănitoare față de faima religioasă ce i-o sancționează *Țarul Nicolae I* în ucazul ce-l dădu cu prilejul înființării din ordinul lui a unei universități în Kiev, — denumit în proclamația imperială: «leagănul Credinței strămoșilor» poporului slav. Insuși *Alexandru II* adăugă denumirii predecesorului său titlatura următoare: «Ierusalimul Sfintei Rusii» (rescriptul imperial din 26 August 1826, adresat *L. P. S. Sale Mitropolitului din Kiev*). Aceste două documentare denumiri sunt îndestulătoare, ca să scoată la iveală importanța ce o are Kievul pentru ortodoxismul celei mai mari țări din Europa.

Mănăstirea *Pecerski*, cunoscută sub numele de *Lavra Pecerski*, este cea mai veche, și numărul pelerinilor ce se revarsă în fiecare an și din toate unghiurile imensului imperiu, întrece socoteala închipuirii. *Lavra* este în același timp cel mai vestit lăcaș religios, iar minunile icoanelor sale sunt fapte despre care se știe până în adâncurile depărtate ale Rusiei.

În anul 1803 — spune tradiția — un călugăr dela mănăstirea *Athos* își sălășlui sfânta față într'una din văgăunile muntelui pe care se află azi clădirea vestitei deținătoare a icoanelor făcătoare de minuni, văgăuni ce odinioară — spune iarăși tradiția — slujau de adăpost și ascunzătoare hoților de codru. Repede se lăți prin împrejurimi și deaici tot mai încolo renumele despre cucernicia monahului pustnic și pe fiecare zi se adăugau noi afiliați la numărul celor ce, dornici de pocăință sau de viață numai întru cele sfinte, veniră să se aciuieze alături de pustnicul grec. Cu vremea — de altfel nu de lungă durată — văgăuna nu mai era încăpătoare pentru credincioșii ce se lăpădau de cele pământești; era nevoie deci de largire: se săpară nouă văgăuni pe lângă cea existentă și pentru a da o înfățișare potrivită Credinței, se clădi o biserică, pe care smeriții tovarăși ai călugărului o botezară «*Biserica Pecerski*» (văgăună în rusește: *Peciore*). În limbajul oriental «*lavra*» înseamnă

locul acoperit de lumina zilei, văgăuna unde evlavioșii, retrăgându-se din viața lumească, se refugiază închinându-și ființa lor sufletească rugăciunilor și canoanelor. Cuvântul de «*lavra*» din vremile trecutului religios se alipi, încă dela răspândirea creștinismului, numelor lăcașurilor sfinte, cuvânt pe care și slujitorii bisericești ruși de căpetenie îl legară de numele celor mai de vază mănăstiri, — de pildă: *Lavra Troițco-Sergievskaja* din Moscova, *Lavra Stoiato-Troițco-Alexandro-Nevskaja* din Petrograd, și altele.

Mulțimea de mănăstiri din Kiev alcătuiește o unică și originală înfățișare în toată Rusia; numărul lor cel mare ocupă o suprafață ce ar putea servi înființării unui oraș. În cuprinsul acestei întinderi de pământ se găsesc șasesprezece biserici, una mai măreață ca alta, unde aurăria, argintăria și pietrele scumpe sunt în belșug uimitor; în jurul fiecărei biserici, clădiri peste clădiri în stil mănăstiresc, unde viețuiesc călugării și servitorii Domnului, și unde află găzduire creștinească pelerinii, vizitatorii și orșice muritor apucat de noapte prin partea locului, — în deosebi sărăcimea este primită cu umanitarismul caracteristic credinciosului care «dă cu o mână, fără să știe cealaltă». Cei avuți însă plătesc găzduirea, plată ce este lăsată la bunăvoința fiecăruia. Mulți pelerini, ce și-au îndreptat pașii către Kiev străbă-

tând distanțe obositoare supraomenești, sunt obiectul unei ospitalități osebite, — cea mai mare parte din ei ierneză în chiliile mănăstirilor; îngrijirea și hrana le capătă gratuit, așa că la ivirea primăverii pelerinii, reluând drumul locurilor înfundate ale Rusiei, duc cu ei nu numai amintirea generozității, dar și un suflet pocăit și întreat. Ospătăriile sunt servite numai de monahi; — cât despre bucate, deși foarte gustoase și curat pregătite, sunt mereu aceleași zi de zi, an de an; alimentația constă din pește, carne și legume preparate cum s'a apucat din moși. «*Cvasul*» este unica băutură de masă. În apropierea fiecărei ospătării este câte-o ceainărie, — ceaiul nu lipsește din coliba celui mai sărman rus, care se simte mândru dacă are și samovar. Principala ceainărie dispune de-un samovar ale cărui dimensiuni ocupă un spațiu respectabil, — în toată Rusia nu-i un al doilea uriaș, nici măcar aproape de mărimea samovarului din Kiev. De jur împrejurul acestui imens bazin sunt robinete, din care curge băutura încălzitoare și favorită, — adevărată apă caldă, fiindcă ceaiul și zahărul și le aduce cu sine invitatul; fiecare are dreptul numai la un singur pahar, dacă uită să se provadă cu cele trebuitoare.

Toiul pelerinajului este în Iulie, când în vastele curți ale mănăstirilor se desfășoară un spectacol demn de văzut. Toate



guvernului, și de aceea propune ca *deputații și comiții supremi, aparținători partidului democrat din țară să fie împuterniciți a intra în partidul unitar*. Propunerea se aprobă, și adunarea anunță că susține și mai departe *organizările din provincie*, ear pentru a încheia legătura cu dănsule, se înființează: *alianța regnicolă burgheză democrată*.

**Sedinta comisiunii pentru dreptul electoral.** Contele Carol Khuen-Héderváry, președintele comisiunii pentru dreptul electoral, a convocat comisiunea în ședință pe ziua de Miercuri, în 6 Februarie n., în sala delegațională a parlamentului.

**Conferența Intelegerii.** O știre din Paris cu data de 4 Februarie vesteste, că s'au terminat lucrările conferinței Intelegerii întrunită la Versailles. Ministrul preșident Clémenceau s'a exorimat în următorul mod către ziariști: Tot ce pot să vă spun acum, este că rezultatele conferinței sânt dintre cele mai fericite; înțelegerea s'au încheiată; sânt încredințați, că distincții reprezentanți aliați, cu care am discutat zilele acestea, vor pleca din Franța cu aceeași impresiune, care v'am expus o.

Generalii aliaților, cum scrie *Petit Parisien*, s'au înțeles Duminecă în 3 Februarie, asupra vechii probleme „a frontului unitar și a comandei militare”, cu care înțelegerea s'a ocupat mereu fără s'o poată realiza.

## Tren accelerat sau vicinal

— La situație —

Un ziar din capitală, *Magyar Hirlap*, organul contelui Andrássy, desfășură ideea, că noul partid al d-lui Wekerle, care aduce legea dreptului electoral și pregătește reforme însemnate și pe alte terene, ar putea fi sprijinit și de radicali. Ei, radicalii din țara noastră, s'ar putea împacă ușor cu reformele importante realizate fără nici un război civil, — zice *Magyar Hirlap*.

«Între noul partid și între radicali, — continuă pomenitul organ, — noi într'adevăr nu vedem altă linie demarcată, decât aceea ce există între un călător, care stă liniștit în trenul repede și între alt călător, care sare din tren, fiindcă nu i destul de repede».

Organul radical *Világ*, se grăbește cu răspunsul și, într'un articol sub titlul: *Tren accelerat sau vicinal*, ripostează următoarele:

«Ne bucurăm de asemănarea aceasta pe cât de cu duh, pe atât

de nedreaptă, deoarece ni se dă prilej să explicăm confrăților cauza lipsei noastre de încredere în noul partid și în programul său.

«Trenul accelerat sta gata de plecare în 8 Iunie 1917, în urma voinței comune a regelui, a burghezimei și a muncitorilor. Intocmirea trenului era opera parlamentului; dar, în vagonul de bagaj, se puseseră promisiunile social-politice și dreptul electoral, după voința regelui și a poporului. Noi simțeam de pe atunci, că întocmirea trenului lasă de dorit; și vagoanele bătrâne, cu locomotiva derăpănată, pusă la dispoziția noului program, nu vor avea repejunea și forța trebuitoare. Drept mașinist s'a urcat pe locomotivă bunul și simpaticul conte Mauritiu Esterházy. A și pornit locomotiva; — dar, a avut atâtea necazuri cu fochiștii, cu macagii,\*) cu frânării, cu păzitorii, cari i se făceau întruna de foamea și lipsurile lor; a avut atâtea greutăți, încât bunul mașinist a oprit trenul în câmp, a sărit de pe mașină și s'a dus.

«A venit nou conducător la locomotivă: Alexandru Wekerle. N'are a face, — gândeam noi, — este mașinist cu experiență, cunoaște toate măruntășurile locomotivei, o să ajungă negresit la țintă cu dreptul electoral, cu politica socială și cu alte bunătăți.

«Noul mașinist a rostit discursuri mari și a zis, că trenul acesta este tren accelerat, tren expres, care zboară, nu alta; — în vreme ce trenul sta mereu în câmp.

«S'au făcut de toate, dar nu s'a făcut nimic din ceea ce s'a promis. Apponyi, pe teren școlar, a produs nemulțumiri; Mezösy asemenea, în ale proprietății de pământ... Noi, cu gânduri cinstite, am încălzit locomotiva, am stăruit să plecăm și contele Károlyi a săvârșit tot, în scop ca trenul accelerat să înainteze cel puțin cu înțelea unui tren vicinal. Atunci Wekerle a răspuns prin aceea, că a întors trenul iarăși în gara de plecare, a dat jos de pe mașină pe fochiștii, cari în adevăr lucraseră, și iarăși a început să cuvânteze că trenul acesta este tren accelerat, expres chiar.

«Și trenul accelerat tot mai stă locului, și oamenii săi tot se mai bălăbanesc cu întocmirea, cu programul. Ne am uitat temeinic la locomotivă, la vagoane, la întocmirea lor, la toate, și — iată! — a ieșit la lumină, că

\*) Macagiu, cel ce schimbă direcția șinelor la o cale ferată.

cea mai respingătoare. Cu părul lăptos, nepieptănat, îmbăcșit, cu bărbile până în brâu printre firele cărora se odihnesc neburburate resturi de grăsime, firimituri de pâine, picături de lapte, și cu orbitele ochilor supte și închise, nenorocirii aceștia lipsiți de simțul vederii nu pot fi descriși de nici o pană, — trebuie să-i privești ca să știi cum le este înfățișarea respingătoare, dar tragică. Printre pelerini înțelegă și de acei cari își petrec vremea vieții lor bătătorind drumul de-acasă la Kiev, dela Kiev acasă de unde abia sosiți reiau aceeaș cale, retur, până ce nu-i mai duc picioarele. Pe ici pe colo, câte unul plecat de pe țărmul Mării Albe pentru ca să-și facă mătaniile în fața icoanelor din lavrele Kievului, nu pregetă s'o pornească deaci înainte către pământul binecuvântatului și de Dumnezeu alesul Ierusalim.

Mulți din pelerini cid în mersul lor istoviți de oboseală, de slăbiciune plătind cu viața lor năzuința evlaviei înainte de a fi ajuns acolo unde-i izbăvirea de păcate, unde-i sănătate, unde-i minunea minunilor; alții, isbutind să ia o mână de colb de pe pământul căruia li fu hărăzit cea mai mare cinste cerească: Ierusalimul, sau un bulgăre din pământul vestitului Kiev, la întoarcere n'au o soartă mai bună ca cei dintâi.

(Va urma)

trenul nu-i de loc accelerat, ci vicinal dintre cele mai slabe. Iar despre vicinalele neastre se cunoaște vorba veche și nimerită: Un țărân merge, alături a șinelor, spre oraș. Un tren îl ajunge, și conductorul îi strigă:

— Bădicule! Urcă-te în tren; căci prea te obosești pe jos.

— Nu se poate, răspunde bădicul, am de lucru la oraș și mă grăbesc.

«Despre aceasta e vorba. Noi, în adevăr, ne-am dat jos din trenul, a cărui plecare o așteptăm zadarnic

## Tratatul de pace dela Brest-Litovsk

*Berliner Tageblatt* scrie, că Troțki a declarat în congresul sfaturilor muncitorilor, că Rusia, după cum e de prevăzut, — va subcrie tratatul de pace, care însă ar fi o mare primejdie pentru țară, dar această nenorocire e pregătită de fosta stăpânire țaristă.

La Brest Litovsk în delegațiunea bulgară s'a făcut s'hibarea, că în locul ministrului de justiție Popov s'a prezentat ca preșident Radoslavov.

În numele republicii ucrainene delegatul Sevruc anunță, că republica populară ucraineană de acum înainte va figura ca stat independent și astfel delegații ei nu fac parte din delegațiunea rusă. Drept, că într-o vreme rada ucraineană a dorit să se formeze alături tuturor republicelor cari s'au format pe fostul teritor al țarismului, a renunțat însă la acest plan. Deci cere să se recunoască neatârarea deplină a statului ucrainean.

Îi răspunde Medviadev, președintele comisiunii executive ucrainene, și scoate la iveală, că rada din Kiev a pertractat despre pace fără știrea poporului și sepa-

de opt luni; și nici nu ne mai urcăm, căci avem de lucru și ne grăbim... Când noi vorbim de reforma proprietății, de dările progresive, de egala purtare a sarcinilor, de reforma armatei, de apărarea muncii, toate acestea le luăm în serios... nu ca făgădueli neguroase..

«De aceea am sărit din așa zisul tren accelerat... Răbdarea noastră de fapt a scăzut în așteptarea stearpă de opt luni. Noi, cu adevărat, ne grăbim».

rat de ruși. De aceea declară, că poporul ucrainean nu va recunoaște contractele încheiate până ce ele nu vor fi subscrise de ucrainenii.

**Brest-Litovsk, 4 Febr.** În ședința plenară din 2 Februarie Troțki a înș rat motivele pentru care delegații din Kiev n'au îndreptățirea de a încheia tratate în numele Ucrainei. Scoate la iveală și exagerarea apăsătoare a evenimentelor împreună cu tendințele separatiste din Rusia. Președintele delegațiunii ucrainene din Kiev, — Lubniski, — polemizează cu Troțki arătând mijloacele prin cari bolșevicii voiesc să-și susțină puterea. Contele Czernin declară, că delegații ucrainenii s'nt a se privi de reprezentanți ai unui stat independent și suveran. Troțki a replicat, că puterilor aliate le va cădea greu a renunța dela hotarele geografice nu de mult recunoscute ale republicii. — Ședința cu acestea s'a încheiat.

**Brest-Litovsk, 4 Febr.** Czernin și Kühlmann au plecat ieri la Berlin pentru consfătuire în afaceri politice și economice.

## Ajutoare din fundațiuni militare

— Locuri vacante. —

Mai multe ajutoare ale unor fundațiuni afiatoare în administrarea ministrului imp. și reg. de război au devenit vacante:

Și adecă din următoarele fundațiuni:

1. **Fundațiunea pentru orfani de ofițeri a societății austriace pentru fabricarea de arme.** Se dau 600 sau 1200 coroane anual orfanilor rămași după ofițeri răposați în urma războiului, cari au fost cetățeni austriaci, până la rangul de colonel. Orfanilor, cari au defecte corporale și nu pot să ajungă la o carieră independentă, li se dă ca adaos de susținere iar ca stipendiu orfanilor, cari cercetează institute de învățământ, cari le face posibilă o poziție sigură în viață. Ajutorul se cere prin autoritatea competentă de evidență dela ministerul de război. La rugare se alătură extras din matricula botezaților, atestat de cetățenie, despre moartea tatălui, de sărăcie; cei cu defecte corporale atestat medical, iar cei ce reflectează la stipe d'u cele două atestate școlare ultime. Timbru 2 coroane.

2. **Trei locuri din fundațiunea sublocotenentului Carol Mennner** pentru soldați invalizi a 343 cor. 75 fieri. Vor fi preferați soldați cu domiciliul în Klagenfurt. Ajutorul se dă pe timp durabil și se cere cu documentele următoare: atestat de invalid, despre raporturile familiare, de sărăcie și cetățenie prin autoritatea de evidență competentă dela ministerul de război. Fără timbru.

3. **Fundațiunea Böhler** pentru invalizi. 40 locuri pentru ofițeri a 1100 cor. și 88 pentru soldați a 550 coroane. Atestat de sărăcie și medical. Ofițerii pun timbru de 2 coroane.

4. **Fundațiunea Elena Blaumann.** Două locuri de câte 430 cor. ofițieri de religieune evanghelică din Sibiu. Petiție timbrată, provăzută cu extras din matricula botezaților și atestat de avere.

5. **Fundațiunea Mihail Krestics.** Două locuri de câte 120 coroane pentru cei deveniți invalizi în războiul din 1848 și 1849 și războaiele următoare, din localitățile Titel, Wilocow, Moschorin, Szentiván etc. respective văduvelor și orfanilor acelorora. La cele de până acum termenul petiționării e nelimitat iar la cea de acum până la 15 Martie 1918. Fără timbru.

6. **Fundațiunea Ioan cav. de Schloissnig.** Beneficiază surdo-muți sau copii lipsiți de vedere ai ofițerilor ces. reg. până la rangul de maior, sau copii de ofițieri militari fără avere, numai cu plată de 3600

cor. Termenul e nelimitat. Atestat de cetățenie, atestat de naștere, atestat medical, de paupertate eventual atestat despre moartea părinților copiilor.

7. **Fondul Augustin Eckhardt.** Un loc de 800 cor. pentru stegari fără avere ai armatei ces. și reg. născuți în Sopron.

8. **Fundațiunea secției sanitare ces. și reg. Nr. 8** Două locuri de câte 55 coroane pentru soldați de rând aparținători secției acesteia sanitare și deveniți invalizi în războiul actual. Termenul e nelimitat. Fără timbru.

9. **Fundațiunea contelui Henrich de Schallenburg.** Două locuri de câte 200 coroane. În prima linie pentru locotenenți penzionați ai regimentului al 6-lea de ulani, născuți în Viena, apoi sublocotenenți ai aceluiaș regiment și în rândul al treilea ofițeri penzionați de stat major al aceluiaș regiment. Gagiștii provăd cererea cu timbru de 2 cor.

10. **Fundațiunea general majorului Emil de Hueber.** Un loc de 504 cor. pentru ofițeri și ofițianți militari ces. reg. din Austria de jos, lipsiți de vedere. Atestat de avere, despre pierderea vederii. Cererea să se înainteze până la 15 Martie 1918 provăzută cu timbru de 2 cor.

11. **Fundațiunea stabilimentului Scoda** pentru ofițeri și ofițianți militari și pentru văduvele și orfanii unora ca aceia Beneficiază ofițeri și ingineri de artilerie: invalizi, apoi alți ofițeri și ofițianți militari, cari s'au distins pe terenul chestiunilor de artilerie și tehnice. Văduvele și orfanii primesc fără privire la cetățenie mai întâi după ofițeri și ofițianți militari, cari au pierdut vederea sau au suferit prin război, au căzut înaintea dușmanului etc.

Ofițerii și ofițianții au să acludă atestat de invalid, văduvele atestat despre moartea bărbatului, atestat de avere. Orfanii aclud atestat de naștere, cele 2 din urmă atestate școlare. Termenul e nelimitat. Timbru 2 cor.

12. **Fundațiunea cavaleriei a 3 a de divizie** pentru văduvele și orfanii soldaților de rând. Beneficiază văduvele celor ce au făcut războiul din 1914/16 ca soldați de rând în legăturile comandei numite și anume: reg. Nr. de dragoni, reg. 1 de husari, Nr. 4 și 7 de ulani etc. Trebuie atestat de sărăcie, despre moartea tatălui și cererea se înaintează la comanda 3 div. a 3-a de cavalerie, fără timbru, până la 15 Martie 1918.

clopotele își resfrâng variatele lor sunete în văzduh; masse compacte de oameni se înghesue să pătrundă prin porțile larg deschise; coloane groase de călători, porniți pe jos din propria lor voință cucer nică, sosesc neîntrerupt, iar pe lângă zidurile împrejmuitoare cerșitorimea murdară, schiloadă, neputincioasă, asurzește urechile evlavioșilor, înfigându-se care mai de care să adune cât mai mult. Cel ce vine pentru întâiașdată, intră pe poartă buimăcit de sgomotul, înghesueala și aspectul ctirios al spectacolului, căruia numeroasele clopote ce n'au o clipă de răgaz li dau o și mai stranie, totuși impresiionantă caracteristică. Sunt pelerini ce răsar din Finlanda, din Crimeea, din Caucaz, din munți Urali, până și din stepele Siberiei. Și privitorul neobișnuit ar rămânea uimit văzând, în rândurile acestor călători fanatici, persoane de bună condiție, oameni bine îmbrăcați cari, prin exteriorul lor, te fac să-i crezi înstăriți; majoritatea însă e reprezentată de sdrențăroși, jerpeliți ce se strâng de preluțindenii, purtând la brâu o cană și un samovar, iar în spinare o legătură de piele în care își pun proviziile necesare lungului drum. Infirmit de tot soiul nu lipsesc, fiindcă sacrificiul ostenețelor lor nădăjduesc a fi răsplătiți cu prisosință în fața icoanelor făcătoare de minuni. Mai ales orbii întrec în număr pe nenorociții invalizi, și fizionomia lor este



# Mersul războiului

## Telegrame oficiale dela biroul de presă al ministrului președinte

### Raportul statului nostru major:

Budapesta, 4. Febr. (Of.). Intre Etsch și Piave lupte vii de tunuri. La răsărit de Brenta am respins două înaintări dușmane.

Budapesta, 5 Februar. (Of.) Nici un eveniment deosebit.

Șeful statului major.

### Raportul statului major german:

Berlin, 4 Febr. (Marele cartier general). Frontul vestic: În numeroase puncte ale frontului activitate de tunuri, care spre seară cu deosebire în Flandra, între pădurea Houthouster și Lys, precum și de ambele maluri ale Scarpei, s'a înțet. Spre vest dela Belicourt s'a zădărnicit un puternic atac de recunoaștere al englezilor. Lângă Allette, la nord de Braye, francezii au pătruns în mod transitoriu în pozițiile noastre de avangardă. Infanteria și pionierii noștri la nordvest de Boconvaux, au adus cu sine din șanțurile franceze 19 prizonieri. În ultimele două zile am împușcat de jos, în lupte aeriene, 18 aeroplan dușmani și baloane captive.

Frontul italian: Intre Etsch și Piave lupte înnoite de artilerie.

Pe celelalte fronturi nu sânt noutăți.

Berlin, 5 Februarie. (Marele cartier general). Frontul vestic: Grupul de armate

al principelui de coroană Rupprecht: Dela tărmlul mării până la Lys lupta de tunuri care spre seară s'a înțet în apropierea liniei Boesinghe-Staden, pe lângă resingerea unei înaintări enguze. Intre Pischendiele și Becelaire, spre sud de Lys, și la canalul la Bues și la Scarpe s'a redestepat focul din când în când. Pe lângă recunoașteri succese la Armentieres și la Grancourt am prins câțiva englezi.

Grupul de armate al principelui moștenitor german: Trupe badense au pătruns la sud de Beaumont adânc în pozițiile franceze, au produs dușmanului grele pierderi și s'au napoiat în liniile proprii cu 33 prizonieri și câteva mitraliere.

Grupul de armate al principelui Albrecht: Pe înălțimile dela Meusa, la nord și sud de St. Mihiel s'a renoit focul după amezai.

Pe celelalte fronturi nimic nou.

Ludendorff

Telegrama din 5 Febr. a cartierului de presă anunță: Italienii s'au mărginit și ieri la activitate de artilerie. În lupte aeriene au fost împușcate patru aparate dușmane. Raportul italian afirmă, că în 30 Ianuar au împușcat 17 aparate dușmane. De fapt italienii au făcut să cadă numai două aeroplan d'ale noastre.

## Doliul Blașului

Dintr'un raport întârziat din cauza poștei pub icăm următoarele:

Moartea arhiepiscopului și mitropolitului Dr. Victor Mihályi de Apșa a pornit la drum multă lume spre a da bunului păstor cinstea cea mai de pe urmă. Orașul așezat în piscul Târnavelor, vechiul centru de cultură românească, n'a mai văzut de mult atâta lume adunată înăuntrul modestelor sale încăperi.

De față au fost la înmormântarea vrednicului prelat: Preasfinții episcopi: Dr. Demetriu Radu al Orășii-mari, Dr. Valeriu Frențiu al Lugosului și Dr. Iuliu Hosszu al Gherlei; din partea bisericeii suorii au participat din Sibiu I. P. C. Sa a-himan-dritul Dr. Eusebiu R. Roșca, asesorul L. Triteanu și secretarul Dr. O. Costea, «Asociațiunea» a fost reprezentată prin președintele Andrei Bărsceanu și Dr. Nicolae Balan. Au mai participat: comitele suprem al comitatului Alba-inferioară, mulți alți reprezentanți și mulțime de cler și popor.

În ziua înmormântării la 9 ore dimineața sicriul înaltului defunct, dus de protopopi, s'a pus în mijocul bisericeii catedrale. Numai o cunună, a familiei, figură ca decor mortuar pe sicriu.

După sfânta liturgie săvârșită de P. S. Sa episcopul Dr. Demetriu Radu cu ceilalți doi episcopi, a urmat prohodul, apoi actualul vicar mitropolitan, canonicul Dr. Vasile Suciu, a rostit de pe amvon o cuvântare funebrelă de toată frumusețea. A scos la iveală meritele și faptele înalte lui defunct stăruind asupra necesității unei munci intensive pentru menținerea autonomiei bisericăii hărăzite dela restauratorii ori creatorii ei înțelepți și prevăzători, având pildă dela răposatul mitropolit. A pornit după aceasta convoiul spre cimiterul parohial unde sicriul a fost luat de pe carul mortuar și dus la groapă de protopopi.

Aci s'a așezat spre vecinică odihnă în mijocul acorduri și pătrunzătoare ale cântării «Pâng și mă tânguiesc» a neuitatului compozitor Ciprian Porumbescu.

Asfel s'a dat cinstea cea mai de pe urmă distinsului arhipăstor Dr. Victor Mihályi de Apșa.

## Convocare

Membrii «Reuniunii de înmormântare din Reșinar», sânt convocați la adunarea generală ordinară ce se va ține Vineri, în 25 Februarie 1918 la ora 1 p. m. în localul Școalei, cu următoarea ordine de zi:

1. Cenzurarea rațiociniului pe 1917.
2. Alegerea unui director, cassier și secretar.
3. Propuneri.

Reșinar, 31 Ianuarie 1918.

Comitetul.

## Dare de seamă și mulțamită

Impărțirea darurilor de Crăciun între elevii orfani și săraci ai școalei centrale elem. ort. române din Sibiu, a avut loc Duminecă în 31 Decembrie v. 1917 în localul școalei, la orele 2 d. a., în prezența mai multor părinți și binevoitori ai școalei noastre.

Impărțirea a fost precedată de o mică festivitate stătătoare din cântece și recitări ocazionale executate de elevii școalei sub conducerea învățătoarei Victoria Popovici și o vorbire frumoasă rostită de către P. O. părinte protopop Dr. Ioan Stroia.

S'au împărțit peste tot 79 copilași, și anume: 21 elevi cu ghețe și 58 cu bini în sumă de câte 10 și 20 cor., și toți elevii școalei cu câte un colac și prăjituri. Colacii au binevoit a îi pune la dispoziție: d-na Veturia Dr. Stroia, drept pomana în amintirea iubului și neuitatului fu răposat Nelu. Coptul acestor colaci l-a îngrijit dl Stefan Moga gratuit. Prăjiturile au fost pregătite de d-na Veturia Dr. Stroia și de fida d-sale M'ora.

În scopul procurării acestor daruri au binevoit a ne sta în ajutor în primul loc: d-na Veturia Triteanu, care ni-a transpus însemnata sumă de 705-20 cor. adunată din venitul unui concert cu scop filantropic. La această sumă au binevoit a contribui domni: Baron Dr. Horvath Petricevich 90 cor., Altea Sa, Prințul Dr. C. Hohenlohe 25 cor. și dl Kováts 30 cor. Pe lângă această sumă am folosit și colecta parohiei, la care au binevoit a contribui următorii: Firma Doboi 50 cor., «A b na» 30 cor., «Lumina» 30 cor., firma I. B. Misselbacher 30 cor. și dl A. h l Barcian 30 cor. Cu 20 cor. au contribuit: Firma Wermescher I, Dr. Marion Pușcariu, vicar a hiep. și arh. m., Dr. Nic. Balan, p. of. sem., I. Dancu, Șef ea, Dr. Șeflea și Fabiu Ștefănescu. Cu câte 10 cor.: Dr. Eusebiu Roșca, arh. mandrit și dir. sem., firma Weindel I, firma Frenț B., Ban Vasile, Dr. O. Costea, secretar cons., Floașiu jun., Oct. B. u, Dr. Grama, Aurel Opreș, Dr. Gh. Comșa, Dr. Nicolae R gman, rev. zor școlar, Nicolae Ivan, as. consist., Dr. L. Borgia, Stefan Moga, d-na Iustina Șandean, A. Droc, M. Brode, Dr. Lupas, Dr. S. Dragomir, Dr. Vis. Preda, d-na Schuster, E. Schiau, Victoria Boiu, E. Borgia, Bobu și Bina generală. Câte 6 cor.: d-na Bărsceanu și Dr. Fruma. Câte 5 cor.: Firma Goldstein Ios., firma Vogelsang, Li-brăr a arh. d-nele A. Star, A. Vulc. Fărcaș, Breban, Gherman, L. Crăciunescu, D. m-bora A. Măcelar M. Por, R. bega, Radu, M. Calcut, Par. L. Coiu, Ema Marcu, Petrașcu, precum și d-nii: Tim. Popovici, prof. s. m., Șteflea I., V. Păcală, prof. s. m., Dr. I. Broșu, A. M. hăltan, Iancușor Rebeș și Aurel Morușca. Cu 4 cor. au contribuit: d-nele R. Dragomir, Dr. Rațiu și d-soara Felcia Rațiu, d-nele Eugenia Turcu, Vătășan, Dr. Cristea, Roșca, Elena Jantea, Nea-gos, Leția Bologa, Piso, Par. Marcu sen., Par. Banciu, d-soara Ștefan, d-nii St. Stroia, N. N. și N. N. D-nele M. Câmpean, Friderica Iordan, Ghibu și dl Avrigan, fiecare câte 3 cor. — Firma Nățady, d-nele Delu, Marienescu, Ana Imbărsu, N. N., I. Dr. Vasinca, Popescu, P. Lucuța și Ionel Pleșa, fiecare câte 2 cor. — Câte 1 cor.

au contribuit: d nele C. Boiu, Păcășian și d-nul Jourca.

Au mai încurs suma de 62 cor. colectată în sinul colegilor săi din secțiunea teologică prin clericul a. III Ioan Maftiu, și suma de 8 cor. din o col-ctă a școalei centrale. — D-na N. O. Iiu ni-a donat 100 buc. cotoare de pene și 200 coșulețe de hârtie.

Pentru a se putea împărții toți elevii școalei și cu prăjituri, au binevoit a transpune: d-na A. Dr. Stan 5 kg. de făină și 2 ouă, d-na Dr. B. u 2 kg. făină, 1/2 kg. zahăr 1/2 kg. unt, 2 l. lapte și 4 batiste; d-na Dr. Băcur 1 1/2 kg. făină și un ou; d-na Victoria Popovici 1 kg. zahăr și 6 ouă, și dl Stefan Moga 2 kg. făină.

Exprimăm, în numele copiilor împărțiiți, tuturor dăruitorilor și sprijinitorilor și pe această cale cea mai călduroasă mulțamită. A emenea mulțamim și d-soarelor M'ora Stroia, Zoe Stroia, Felicia Vulc și Miș Bologa pentru zelul și oboseala avută cu colectarea darurilor în bani.

Sibiu, în 24 Ianuarie 1918.

Nicolae G. Iordan,  
învățător.

## NOUTĂȚI

Inscrierile la un'versitate. Pentru semestrul al doilea al anului școlar 1917—1918 durează înscrierile, la universitatea din Budapesta, până în 18 Februarie. Subscrierile de ind-ee au să fie terminate până în 23 Februarie. Inscieri, după acest termin, nu se admit. În acest semestru nu se vor ține cursuri separate pe seama studenților chemați la arme; ci și aceștia vor cerceta cursurile obișnuite împreună cu ceilalți studenți.

Distincții. Maiestatea Sa Monarhul a acordat rangul de feldmareșal generalilor Böhm Ermolli și Boroevics.

General nou. Colonelul auditor, Adrian Nedelcu din Buziaș a fost avansat la rangul de general auditor.

Atestate semestrale. Din cauza vacanțelor îndelungate, elevii dela școalele medii vor primi atestatele semestrale în primele zile ale lui Martie.

† Sorin Barcianu, candidat de avocat, după un morb greu și îndelungat, ce si l-a contras ca militar, s'a mutat la cele vecinice Sâmbătă în 20 Ianuarie (2 Februarie) la ora 2 dimineața în al 33-lea an al etății. Rămășițele pământești ale decedatului s'au așezat spre odhnă de veci, Luni în 22 Ianuarie (4 Februarie) la ora 1 p. m. în cripta familiară din Râșinari. Fie-i somnul lin!

Liga regnicolă a advocatilor și candidaților de advocati a ținut sedință în care și a exprimat părerea de bine, că ajungerea în portofoliul de ministru al justiției a lui Vázsonyi e garanță, că încurând se va prezenta dietei proiectul pentru ștergerea instituției advocatilor suplinitori.

Iuriști agronomi. Reuniunea economică ungară regnicolă a luat deciziunea a ruga pe ministrul cultelor, să facă posibilă înființarea unei facultăți de 5 ani la universitatea din Pozsony. Catedrele celor trei ani dintâi ai facultății să fie în Pozsony, iar ale celorlalți doi ani în Magyaróvár în cadrul academiei agronomice, pentru ca astfel să se pregătească iuriști agronomi, cari să se valideze și pe cariera administrativă.

Patru catedre vacante. La facultatea de medicină a universității din Cluj au devenit vacante patru posturi de profesor, la: chirurgie, dermatologie, farmacie și medicina legală.

O pildă frumoasă. Dl Eugen Todoran, profesor la seminarul «Andreian» și doamnă sa Veturia n. Serb, în loc de a trimite anunțuri de căsătorie, au dăruit la masa studenților «V. Onișu» 100 coroane. Primească generoșii donatori sincere mulțamite. — Direcțiunea școalelor gr. or. române din Brassó (Brașov).

Dare de petrecere. În Budapesta cu începere din 15 Febr. a. c. se va plăti dare de petreceri. Teatrele, o-furile, cabareurile și cinematografele au cerut ca darea aceasta să o poată răscumpăra în o sumă pausală. Cererea s'a primit.

Conferență catolică internațională. În 1 Febr. s'a încheiat o astfel de conferență ținută în Bern Din partea Ungariei a participat deputatul dietal Alexandru Gieswein. Socialiștii creștini au hotărât a ține

la vară în Elveția o conferență internațională, la care vor trimite reprezentanți: Germania, Austro Ungaria, Elveția, Ucraina, Dania, Rusia și Litvania.

Contribuiri. În scopul clădirii sanatorului pentru tuberculoși, în restimpul dela 25 până la 30 Ianuarie au mai intrat contribuiri dela: Primăria comunală Mohu 1 cor.; Ioan Ketz 2 cor.; E. Dieker dentist 1 cor.; primăria comunală Șura-mică 1 cor. Todor M. yer 4 cor.; Însoțirea de consum Turnișor, 20 cor.; parohul ev. Dr. Adolf Schulerus 50 cor. 1% contribuiri benevole 38 cor. 31 fil. Direcțiunea Cassei de asigurare a muncitorilor din cercul sibian mulțamește căld iros pentru aceste daruri. Oferte se primesc și mai departe la Cassă și se chitează în ziare

Liga națunilor. Lordul Barkmaster în Clubul Național liberal englez a ținut, cum se anunță din Londra, o prelegere despre încheierea cât mai curând a păcii și luarea măsurilor preventive pentru un eventual război viitor, spre acest scop ar fi ne cesară înființarea Ligei Națunilor cu trei principii fundamentale:

1. Desarmare prin învoire reciprocă.
2. Fiecare stat beligerant sau neutral să aibă egală îndreptățire în cadrele Ligei.
3. Nerespectarea principiilor Ligei să aibă ca urmare excluderea dela acțiunile comune.

Germania trebuie primită în Ligă, fiindcă creșterea populației în Germania e foarte rapidă, și astfel în curând se poate naște ideea de revanșă. Pacința, hărnicia și străduința germană sunt factori de căpetenie, de cari are să se țină socoteală.

În loc de cunună peritoare pe cosciugul mult regretatului Sorin Barcianu, fiul neuitatului profesor seminarial Dr. D. P. Barcianu, decedat în Râșinari, domnul avocat Dr. Lucian Borcea a binevoit a dăruir 30 cor. la «Legatul Silvia Dr. Barcianu n. Oiteanu pentru ajutorarea copiilor săraci d-n Râșinari, aplicați la meserii». Pentru prinos exprimă sincere mulțamite: Victor Tordășianu, președintele Reuniunii sodalilor români din Sibiu.

Întreprindere centrală de presă. Cu data de 15 Ianuarie a. c. mai multe persoane marcante ale vieții bisericești și civile a romano-catolicilor din patrie au lansat un apel în chestia înființării unei «întreprinderi centrale de presă» ca societate pe acțiuni. Scopul întreprinderii este: edarea de jurnale, reviste și alte produse de presă, în spirit absolut creștinesc, pentru formarea cugetării unitare creștine politice și nepolitice. Se nădăduiește înființarea unei prese ungare creștine, care să fie presa conducătoare a țării. Capitalul fundamental e de 3 milioane coroane cu 120-000 acții, în valoare nominală de 25 cor. de acție.

Evacuarea Louvrului. Se telegrafează din Bern, că de frica aeroplanelor francezii transportă în provincie bogățiile de artă ale Louvrului.

Bilete de petrol și zahăr. Magistratul sibian anunță: Vineri în 8 Februar n. se distribuie biletele de zahăr. Se iau în primire, ca și până acum, la brutari și în prăvăliile de făină. — Biletele de petrol, pentru cei îndreptății se dau Joi în 7 Februar, între 2 și 4 ore d. a. în sala magistratului.

Concert. Vineri seara, în 8 Februar, se dă la Unicum, în Sibiu, un concert executat din partea orchestrei comandai militare în scop filantropic de război. Amănunte se găsesc pe afișe.

Teatru cinematograf. La Apollo, în Strada Shewis, se reprezintă Joi în 7 Februar: Clubul excentric, Prof. Nick Fantom, piesă detectivă. Vineri și Sâmbătă în 8 și 9 Februar: Film Nordisk, Crinul Roșu, dramă senzațională.

## Cărți și reviste

Casa dela Ierihon. Sub titlul Casa dela Ierihon dl Dr. I. Broșu a scos de sub tipar o colecție de Omilii și cuvântări bisericesti. În 9 talmăcește rugăciunea «Tatăl nostru», în 18 propovăduiește pe Cristos, iar 6 sunt «din lumenle celor ce sunt și au fost». Rostite fiind cu binecuvântarea fecicitului mitropolit Ioan Mețianu în catedrala din Sibiu, și consultând autorul, la compunerea lor, oratori d stinși, preoțimea le poate ceti cu succes la împlinirea direcției sale. Se pot procura dela Librăria Diecezană din Arad cu prețul de 6 cor. + 70 fil, pentru poștă.



# „AJUTORUL“, institut de credit și de economii, societate pe acții în Șeica-mare.

## Convocare.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „AJUTORUL“, societate de acții, se invită prin aceasta, conform § ului 16 din statute, la a

### IX-a. adunare generală ordinară,

ce se va ține în Vale, la 3 Martie st. n. a. c., la 2 ore d. a., în sala festivă a școlii ort. rom.

### Obiectele:

1. Deschiderea adunării și constatarea acționarilor prezenți și a plenipotențelor.
2. Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere.
3. Prezentarea bilanțului.
4. Darea absolutului direcțiunii și comitetului de supraveghiere.
5. Intregirea direcțiunii prin alegerea a 3 membri.
6. Eventuale propuneri.

Domnii acționari cari doresc a participa la adunarea generală, în sensul § ului 17 din statute, sunt rugați a-și prezenta acțiile, eventual dovezile de plenipotență, cel mult până în 3 Martie a. c., la 12 ore a. m., la agentura institutului din Vale.

Șeica-mare, la 4 Februarie 1918.

1-1 (14)

Direcțiunea.

| Activa — Vagyon.                                                                                                    |            | Contul Bilanț la 31 Dec. 1917. — Mérleg-számla 1917. dec. 31-én. |            | Pasiva — Teher. |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------|------------|-----------------|------------|
|                                                                                                                     | K f        |                                                                  | K f        |                 | K f        |
| Cassa — Pénztár                                                                                                     | 25,584-46  | Capital social — Részvénytőke                                    | 250,000-—  |                 |            |
| Bon in Giro-Conto Cassa de p. postală și la alte bănci — Követelés Giro-Conto Postatakarék-pénztár és más bankoknál | 189,643-19 | Fond de rezervă — Tartálék                                       | 118,988-33 |                 |            |
| Cambii — Váltok                                                                                                     | 192,405-61 | Fond de penziune — Nyugdíjalap                                   | 18,717-46  |                 |            |
| Cambii cu acoperire ipotecară — Jelzálog biztositott váltók                                                         | 78,898-—   | Fond de binef. — Jótékonykezéualap                               | 3,862-76   | 141,568-55      |            |
| Imprumuturi ipotecare — Jelzálog kölcsönök                                                                          | 271,303-61 | Depuneri spre fructificare — Takarékbetétek                      | 402,054-87 |                 |            |
| Credite personale — Kötvény kölcsönök                                                                               | 87,325-—   | Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék                     | 2,067-—    |                 |            |
| Impr. de cont-curent — Folyószámla kölcsönök                                                                        | 19,502-—   | Creditori — Hitelezők                                            | 274-—      |                 |            |
| Efecte — Értékpapírok                                                                                               | 17,740-72  | Interese trans. anticipate — Előlegezett átm. kamatok            | 2,387-21   |                 |            |
| Edificiul instit. — Az intézet épülete                                                                              | 36,500-—   | Profit curat — Tiszta nyereség                                   | 21,137-68  |                 |            |
| Realități — Ingatlanok                                                                                              | 1,956-96   |                                                                  |            |                 |            |
| Mobiliar — Felszerelés                                                                                              | 2,000-—    |                                                                  |            |                 |            |
| Debitori — Adósok                                                                                                   | 10,859-73  |                                                                  |            |                 |            |
| Interese transitoare rest. — Hátralékos átmeneti kamatok                                                            | 56,480-64  |                                                                  |            |                 |            |
|                                                                                                                     | 819,489-31 |                                                                  |            |                 | 819,489-31 |

| Debit — Tartozik.                                |           | Contul Profit și Perdere. — Nyereség- és Veszteség-Számla. |           | Credit — Követel. |           |
|--------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------|-----------|-------------------|-----------|
|                                                  | K f       |                                                            | K f       |                   | K f       |
| Interese de depuneri — Takarékbetétek kamatok    | 15,767-38 | Profit transpus — Áthozott nyereség                        | 4,000-—   |                   |           |
| Interese de reescont — Visszeszámitolási kamatok | 205-70    | Interese: — Kamatok:                                       |           |                   |           |
| Salare — Fizetések                               | 2,808-85  | dela cambii — váltók után                                  | 21,783-69 |                   |           |
| Spese curente — Folyó költségek                  | 2,637-19  | dela impr. hipot. — Jelzálog kölcsönök után                | 11,008-75 |                   |           |
| Marce de prezență — Jelenléti díjak              | 1,030-—   | dela cambii cu acop. hip. — Jelz. biztositott váltók után  | 10,239-31 |                   |           |
| Porto — Postabér                                 | 500-92    | dela credite personale — Kötvény kölcsönök után            | 473-80    | 43,555-55         |           |
| Contribuțiune directă — Egyenes adó              | 11,603-64 | de cont-curent — Folyószámla kölcsönök után                | 4,924-73  |                   |           |
| 10% după interese de depuneri                    | 1,576-73  | dela efecte — Értékpapírok kamatai                         | 2,457-60  |                   |           |
| Profit curat — Tiszta nyereség                   | 21,137-68 | Venite dela realități — Ingatlanok jövedelme               | 2,330-21  |                   |           |
|                                                  | 57,268-09 |                                                            |           |                   | 57,268-09 |

Șeica-mare — Nagy-Selyk, la 31 Decembrie 1917.

### DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Ioan Hanzu m. p., prez. — elnök. Nicolae Tămaș m. p. George Salomie m. p. Valer Millea m. p.

Conturile prezente le-am revăzut și aflat în ordine și exacte. — Jelen számlákat megvizsgáltuk és rendben és helyesnek találtuk.

Șeica-mare — Nagy-Selyk, la 24 Ianuarie 1918.

### COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE: — A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

Ioan Popa Nartea m. p., prezident — elnök. Ioan Rebege m. p. Ioan Dobrotă m. p.

Nr. 346/917.

(260) 3—3

### Concurs.

Pentru întregirea parohiei de clasa a III-a Urișul superior, protopresbiteratul Reghinului, vacantă în urma trecerii la cele vecinice a parohului Victor Braniște, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele împreunate cu acest post sunt: cele fasonate în coala B. pentru întregirea dela stat a venitelor parohiale, având parohul ales a se conforma dispozițiilor cuprinse în § ul 26 din Regulamentul pentru parohii.

Doritorii de a ocupa acest post își vor așterne, în termenul deschis, la subsemnatul oficiu protopresbiteral, cererile concursuale, instruite conform normelor în vigoare, iar pentru a se face cunoscuți poporului, pot să se prezenteze, cu prealabila încuviințare a subsemnatului, într-o Duminecă ori sârbătoare la biserică spre a cânta, predica eventual a servi.

Reghinul-sădesc (Szászrégen), 16/29 Noemvrie 1917.

Oficiul protopresbiteral ort. rom. al tractului Reghin în conțelegere cu comitetul parohial.

Vasile Duma,  
protopop.

Nr. 403,917

(10) 3—3

### Concurs.

Pentru întregirea parohiei vacante de clasa a III-a Bărcia mică se publică concurs cu termen de 30 de zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele sunt cele fasonate în coala B. pentru congruă.

Cererile de concurs să se trimită subsemnatului oficiu în termenul deschis, iar concurenții pelângă observarea prescrierilor regulamentare să se prezinte în comună spre a se face cunoscuți poporului.

Deva, la 31 Decembrie 1917.

Oficiul protopresbiteral gr.-or. rom. al Devei în conțelegere cu comitetul parohial concernent.

Dr. Ioan Dobre,  
protopresbiter

Nr. 365/protop. 1917

(9) 3—3

### Concurs repetit.

Pentru întregirea parohiei de clasa a III-a Ațel din tractul Mediașului se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele sunt cele fasonate în coala B. pentru întregirea dela stat.

Cererile de concurs, înzestrate cu documentele necesare, să se înainteze subsemnatului oficiu protopresbiteral în termenul deschis.

Concurenții, după prealabila încuviințare a protopresbiterului tractual, să se prezinte în vre-o Duminecă ori sârbătoare în biserică din parohie spre a cânta și predica eventual a și celebra.

Mediaș, la 23 Decembrie 1917.

Oficiul protopresbiteral gr.-or. rom. al tractului Mediaș în conțelegere cu comitetul parohial.

Romul Mircea,  
protopop.

### O econoamă.

Se caută o econoamă bună la un învățător în pensiune. Plată convenabilă; adresa George Iacob, Gușteriță (Szenterzsébet) Hillen gasse Nr. 85.

(12) 2—2

La «Librăria Arhidiecezană» în Sibiu, : Nagyszeben, se află de vânzare :

### Dr. Petru Șpan

conferență citită la congresul învățătorilor gr.-or. români din Biharia :

de

Nicolae Regman.

Prețul: 30 fil. plus porto postal 6 fil.

In editura comisiunii administrative a tipografiei arhidiecezane, în traducere românească, făcută de dl Teodor V. Păcățian redactorul „Telegrafului Român“ a apărut

### Evangelia ca bază a vieții,

celebra lucrare a lui G. S. Petrow, în care carte sunt tratate cu multă putere de convingere temele următoare: *Principiile fundamentale ale civilizațiunii. Educarea voinței în spirit creștinesc. Degenerarea morală. Sublimitatea evangheliei. Împărăția lui Dumnezeu.*

Se află în depozit spre vânzare la *Librăria arhidiecezană din Sibiu*. Prețul unui exemplar e 1 cor. 50 fileri plus 15 fileri porto postal.

Revânzătorilor li se dă 20%, rabat.

A apărut și se află de vânzare la *Librăria arhidiecezană din Sibiu*:

### Frumoasa din Nor

și alte povești

de

E. Hodoș.

Prețul 250 cor. + porto 20 bani.

A apărut și se află de vânzare la *Librăria arhidiecezană*:

### Conlucrarea omului cu Dumnezeu.

### Predici

de

Mihai Păcățian,

protopresbiter

și alți preoți din ppresbiteratul B.-Comloșului.

Prețul 3 cor., plus 12 fil. porto.

A apărut în editura comisiunii administrative a tipografiei arhidiecezane:

B. Ruiz Amado:

### Secretul succesului

convorbiri teoretice și practice cu tinerii de 15—20 ani, traducere de *Vasile Stan*, profesor la seminarul „Andreian“ Cupriusul: *Succesul și fericirea. Problema succesului. Idei atavice. Zeificarea succesului. Zodia. Periodul fatal. Planul de luptă. Nu fumezi? Inoă o țigaretă...? Păhărelele de beutură. Vorbele obscene. Steagul celor șapte voinici. Timpul e aur. Lectura. Jocurile. Scortul. Prietini. Cavalerism și Donchiscotism. Viermele neadormit. Orientări. O putere... Nobletea adevărată. Inclinații și destoinicie. Concurența socială. Capitalul celor de-moșteniți. O obiecțiune și o părere. Chemarea dumnezeiască. Munca. Împărțirea timpului. Statistica. Împărțirea sa să învingeri. Puterea de sus Adaș: Sfaturile unui părinte către fiul său.*

După cum se vede din acest cuprins bogat, *Secretul succesului* e o contribuție însemnată la literatura noastră pentru tineret, astăzi destul de săracă.

Se află în depozit spre vânzare la *Librăria arhidiecezană din Sibiu*, exemplar brosat (280 pagini format 8<sup>o</sup>) cu 220 coroane.

Revânzătorilor se dă un rabat de 20%.

### Anunț.

S'a redus prețurile cărților:

1. Arhiepiscopul și metropolitul Andreiu baron de Șaguna, de N. Popea, arhim. și vicar arhiepiscopesc, dela 5 cor. la 2 cor.

2. Memorialul arhiepiscopului și metropolitului Andreiu baron de Șaguna, sau luptele naționale politice ale românilor 1846-1873, de N. Popea, arhim., vic. arhiep. Tomul I, dela 2 cor. 60 fil. la 2 cor.

3. Însușirile unui trecător. Crâmpoie din sbuciumările dela noi, de O. Goga, dela 3 cor. la 1 cor. 50 fil.

4. Desvoltarea primatului papal și influința lui asupra creștinătății. Cercetări istorice, de S. Popescu, dela 1 cor. 25 fil. la 50 fil.

Librăria arhidiecezană.